

Тема выпускной квалификационной работы: «Концепт «Политкорректность» и его отражение в языке»

Автор ВКР: Студентка 403 (ПиП) группы очного отделения А.Е. Кулик

Научный руководитель ВКР: к.ф.н., доцент С.В. Чечель

Сведения об организации-заказчике: Пятигорский государственный лингвистический университет, пр. Калинина, 9, Пятигорск, Ставропольский край

Актуальность темы исследования: стремительно развивающийся и распространяющийся феномен, известный как «политическая корректность», уже успел отразиться в образе жизни и мышления не только американцев и жителей стран Западной Европы, но и активно проявляет себя в политическом дискурсе в России, однако он не получил должного освещения в современной лингвистике.

Цель работы: описать особенности проявления политической корректности и социальной толерантности в языке, ее соблюдения и нарушения и проанализировать языковые средства, стоящие за данными процессами, сопоставив фактический материал на русском, английском и французском языках.

Задачи: рассмотреть и проанализировать понятие «политический дискурс» и его стилистические особенности; выявить причины возникновения и основные этапы его развития; а также описать изменения, произошедшие в современном языке под влиянием политической корректности и проанализировать способы сохранения характеристик, делающих текст политкорректным, при переводе с одного языка на другой.

Теоретическая и практическая значимость исследования: рассмотрение понятия «политическая корректность» в качестве культурно-поведенческой и языковой категории, а также в анализ средств её выражения в английском, французском и в русском языках, а также возможность использования результатов собранного языкового материала в профессиональной деятельности журналистов, спичрайтеров, политиков и общественных деятелей.

Результаты исследования: Данное исследование способствует пониманию особых лексических единиц (политически корректных слов и выражений), а также закономерностей их использования в определенных ситуациях межкультурной коммуникации.

Рекомендации: Результаты исследования могут быть использованы для составления тематических глоссариев для переводчиков, а также им можно найти применение в профессиональной деятельности, основой общения которой является политический дискурс.